

Garant

LED-AKKU-STRAHLER

081444 2000

BEDIENUNGSANLEITUNG

User guide | Návod k použití | Manual de instrucciones | Instructions d'utilisation |
Manuale d'uso | Instrukcja obsługi



de

en

cs

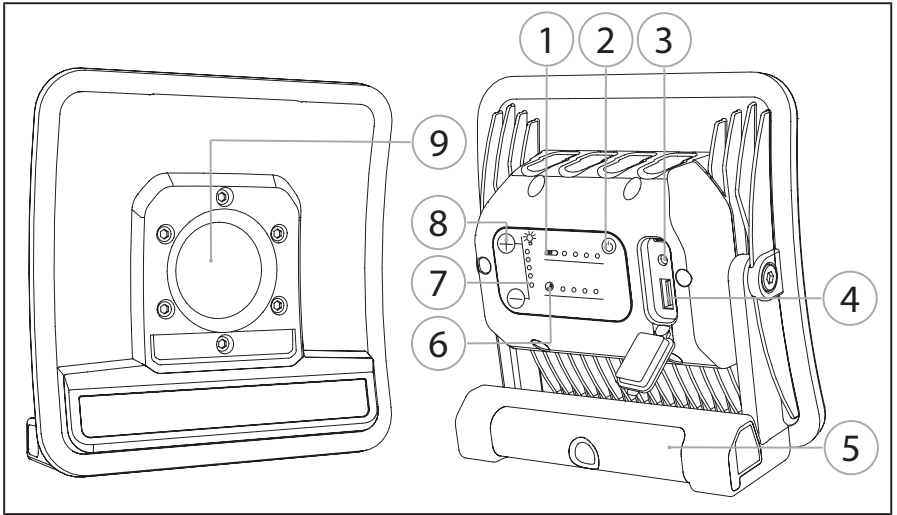
es

fr

it

pl

A



1. Identifikationsdaten

Produkt
Version
Erstellungsdatum

LED-Akku-Strahler mit Powerbank
01 Originalbedienungsanleitung
12/2019

2. Allgemeine Hinweise



Bedienungsanleitung lesen, beachten, für späteres Nachschlagen aufbewahren und jederzeit verfügbar halten.

2.1. SYMBOLE UND DARSTELLUNGSMITTEL



WARNUNG

Kennzeichnet eine Gefahr, die zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

3. Sicherheit

3.1. GRUNDLEGENDE SICHERHEITSHINWEISE

3.1.1. Akku



VORSICHT

Austretender Elektrolyt

Augen- und Hautreizungen durch austretenden, giftigen und ätzenden Elektrolyt.

- » Augen- und Körperkontakt vermeiden.
- » Bei Kontakt betroffene Stelle sofort mit viel Wasser auswaschen, Arzt aufsuchen.

3.2. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dimmbarer LED-Akku-Strahler mit einstellbarem Magnetfuß, Ladestands-Anzeige, Anzeige Restlaufzeit und integrierter Powerbank.

- Geeignet für den industriellen und privaten Gebrauch.
- Nach IP 67 staub- und gegen zeitweiliges Untertauchen geschützt.
- Nach IK 07 stoßgeschützt.

3.3. SACHWIDRIGER EINSATZ

- Nicht für den Gebrauch durch Kinder geeignet.
- Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden.
- Keiner starken Hitze, direkter Sonnenbestrahlung oder offenem Feuer aussetzen.
- Bei Beschädigungen am Gehäuse nicht mehr verwenden.
- Gehäuse nicht öffnen.
- Netzkabel keiner Hitze, Öl oder scharfen Gegenständen aussetzen.
- Leuchtmittel nicht austauschen.

4. Geräteübersicht



① Ladestands-Anzeige ② Ein-/Aus-Druckknopf ③ Mini-DC-Ladeanschluss ④ USB Typ-A-Anschluss ⑤ Einstellbarer Magnetfuß ⑥ Anzeige Restlaufzeit ⑦ Anzeige Lichtstrom ⑧ Hauptlicht dimmen ⑨ Hauptlicht

5. Inbetriebnahme

5.1. AKKU AUFLADEN

- ✓ Leuchte ist ausgeschaltet.
- Leuchte über Ladekabel mit Mini-DC-Ladeanschluss und Stromnetz verbinden.
 - » Ladestands-Anzeige leuchtet während Ladevorgang.
 - » Ladevorgang abgeschlossen, wenn alle LEDs der Ladestands-Anzeige rot leuchten.
 - Leuchte von Stromnetz trennen.

6. Bedienung

Risikogruppe 0 gemäß EN 62471.

⚠️ WARNUNG

Blendgefahr und Verletzungsgefahr der Netzhaut

- » Nie direkt in den Lichtstrahl blicken.
- » Lichtstrahl nicht auf Augen von Menschen und Tieren richten.
- » Bei gewerblicher Nutzung ist der Benutzer entsprechend der Unfallverhütungsvorschrift zu unterweisen.

6.1. HAUPTLICHT EIN- UND AUSSCHALTEN

1. Ein-/Aus-Druckknopf betätigen, um Hauptlicht (100 %) einzuschalten.
2. Mit + und – Lichtstrom einstellen.
3. Ein-/Aus-Druckknopf betätigen, um Hauptlicht auszuschalten.

6.2. LEUCHE ALS POWERBANK VERWENDEN

1. Aufzuladendes Gerät über Ladekabel mit USB Typ-A-Anschluss der Leuchte verbinden.

7. Lagerung

Nicht mit vollständig entleertem Akku lagern. Bei Temperaturen zwischen -10 °C und +40 °C lagern. Nicht in Nähe von ätzenden, aggressiven, chemischen Substanzen, Lösungsmitteln, Feuchtigkeit und Schmutz lagern.

8. Reinigung

Vor Beginn der Reinigung vom Stromnetz trennen. Mit leicht feuchtem Tuch reinigen. Keine chemischen, alkoholischen, schleifmittel- oder lösemittelhaltigen Reinigungsmittel verwenden.

9. Technische Daten

9.1. LEUCHE

Lichtstrom	100 % - 2000 lm 75 % - 1500 lm 50 % - 1000 lm 25 % - 500 lm 10 % - 200 lm
Leuchtdauer	2 – 20 h
LED	COB LED
Schutzarten	IP 67, IK 07
Farbtemperatur	6000 K
CRI	≥ 80
Temperatur Arbeitsumgebung	-10 °C bis +40 °C
Akku	Li-Ion 7,3 V, 4000 mAh
Ladedauer	5 h

9.2. POWERBANK

Ladespannung/-strom	5 V, 2 A
Kapazität	4000 mAh

9.3. NETZTEIL

Nennspannung AC	100-240 V AC, 50/60 Hz
Ladespannung DC /-strom	5 V, 2 A

10. Recycling und Entsorgung



Leuchte und Akku nicht im Hausmüll entsorgen. Landesspezifische Vorschriften zur Entsorgung anwenden. Leuchte und Akku zu einer geeigneten Sammelstelle bringen.

1. Identification data

Product
Version
Date created

Cordless LED floodlight with power bank
01 Translation of the original instruction manual
12/2019

2. General information



Read the instructions for use, follow them and keep them available for later reference.

2.1. SYMBOLS AND MEANS OF REPRESENTATION



WARNING

Indicates a hazard which if not avoided may lead to death or serious injury.

3. Safety

3.1. GROUPED SAFETY MESSAGES

3.1.1. Battery



CAUTION

Release of electrolyte

Eye and skin irritation through release of poisonous and corrosive electrolyte.

- » Avoid contact with eyes and body.
- » In the event of contact, wash the area affected with plenty of water and seek medical assistance.

3.2. INTENDED USE

Dimmable cordless LED floodlight with adjustable magnetic base, battery charge indicator, remaining battery time indicator and integrated power bank.

- Suitable for industrial and private use.
- Protected from dust and temporary immersion as per IP 67.
- Shock-resistant to IK 07.

3.3. REASONABLY FORESEEABLE MISUSE

- Not suitable for use by children.
- Do not use in potentially explosive atmospheres.
- Do not expose to strong heat, direct sunlight or open fire.
- If the casing is damaged, do not continue to use the work lamp.
- Do not open the casing.
- Keep power cable away from heat, oil and sharp objects.
- Do not replace the light bulb.

4. Device overview



- ① Battery charge indicator ② On/off button ③ Mini-DC charger socket ④ USB type A socket ⑤ Adjustable magnetic base
⑥ Remaining battery time indicator ⑦ Illumination indicator ⑧ Dim main beam ⑨ Main beam

5. Commissioning

5.1. CHARGING THE BATTERY

- ✓ The lamp must be switched off.
- Use the charger cable to connect the mini-DC charger socket on the lamp to the power grid.
 - » Whilst the lamp is being charged, the charge status indicator lights up.
 - » When complete, all of the LEDs in the battery charge indicator will light up red.
 - Disconnect the lamp from the power supply.

6. Operation

Risk group 0 acc. to EN 62471.

WARNING**Risk of blinding and injury to the retina**

- » Never look directly into the light beam.
- » Do not direct light beam at animals' or people's eyes.
- » In the event of commercial use, the user must be instructed according to the accident prevention regulations.

6.1. SWITCHING THE MAIN BEAM ON AND OFF

1. Press the on/off button to switch on the main beam (100%).
2. Adjust the illumination with + and -.
3. Press the On/Off button to switch off the main beam.

6.2. USING THE LAMP AS A POWER BANK

1. Plug the device you want to charge into the USB type A socket on the lamp.

7. Storage

Do not store with fully discharged battery. Store at temperatures between -10°C and +40°C. Do not store in the vicinity of acidic, aggressive, chemical substances, solvents, humidity and dirt.

8. Cleaning

Disconnect from the power supply before starting cleaning. Clean with a slightly damp cloth. Do not use chemical, alcohol-based, abrasive or solvent-based cleaners.

9. Technical data**9.1. LAMP**

Illumination	100% – 2000 lm 75% – 1500 lm 50% – 1000 lm 25% – 500 lm 10% – 200 lm
Working life	2 – 20 h
LED	COB LED
Indices of protection	IP 67, IK 07
Colour temperature	6000 K
CRI	≥ 80
Ambient temperature range	-10°C to +40°C
Battery	Li ion 7.3 V, 4000 mAh
Charging duration	5 h

9.2. POWER BANK

Charging voltage/current	5 V, 2 A
Capacity	4000 mAh

9.3. POWER SUPPLY UNIT

Rated AC voltage	100 – 240 V AC, 50/60 Hz
Charging voltage DC/current	5 V, 2 A

10. Recycling and disposal

Torch and rechargeable battery must not be disposed of in domestic waste. Comply with the national regulations for disposal. Torch and rechargeable battery must be taken to a suitable collection point.

1. Identifikační data

Výrobek
Verze
Datum výroby

Akumulátorový LED zářič s powerbankou
01 Překlad původního návodu k použití
12/2019

2. Obecné pokyny



Návod k obsluze si přečtěte, dodržujte ho, uschovejte pro pozdější použití a mějte ho vždy po ruce.

2.1. SYMBOLY A ZOBRAZOVACÍ PROSTŘEDKY



VÝSTRAHA

Označuje nebezpečí, které může v případě nezabránění způsobit usmrcení nebo závažná poranění.

3. Bezpečnost

3.1. ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

3.1.1. Akumulátor



UPOZORNĚNÍ

Vytékající elektrolyt

Podráždění očí a pokožky vytékajícím jedovatým a leptavým elektrolytem.

- » Zabráňte kontaktu s očima a tělem.
- » V případě zasažení okamžitě omyjte postižené místo dostatkem vody, vyhledejte lékaře.

3.2. STANOVENÉ POUŽITÍ

Tlumitelné akumulátorové LED zářiče s nastavitelnou magnetickou nohou, indikací stavu nabití, indikací zbývajících času a integrovanou powerbankou.

- Vhodná pro průmyslové i soukromé použití.
- Podle IP 67 chráněno vůči prachu a vůči dočasnému ponoření.
- Stupeň ochrany VCH 07 – odolnost proti nárazům.

3.3. NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

- Není vhodné pro použití dětmi.
- Nepoužívejte v oblastech s nebezpečím výbuchu.
- Nevystavujte působení silného tepla, přímému slunečního záření nebo otevřenému ohni.
- V případě poškození pouzdra již dále nepoužívejte.
- Pouzdro neotvírejte.
- Síťový kabel nevystavujte žádnému horku, oleji a ostrým předmětům.
- Osvětlovací těleso neměňte.

4. Přehled zařízení



① Indikace stavu nabití ② Tlačítko vyp./zap. ③ Mini-DCL-nabíjecí přípojka ④ USB typ-A-přípojka ⑤ Nastavitelná magnetická noha ⑥ Indikace zbývajících času ⑦ Indikace světelný proud ⑧ Tlumení hlavního světla ⑨ Hlavní světlo

5. Uvedení do provozu

5.1. NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

✓ Svítidla je vypnutá.

1. Spojte svítidlo přes nabíjecí kabel s mini DC nabíjecí přípojkou a el. sítě.
 - » Indikace stavu nabití svítí během nabíjení.
 - » Proces nabíjení je ukončen, pokud svítí všechny diody LED indikace stavu nabití červeně.
2. Svítidlo odpojte od el. sítě.

6. Obsluha

Riziková skupina 0 podle EN 62471.

VAROVÁNÍ**Nebezpečí oslnění a poškození sítnice**

- » Nikdy se nedívejte přímo do světelného paprsku.
- » Nemířte světelným paprskem do očí lidí nebo zvířat.
- » V případě komerčního použití musí být uživatel poučen v souladu s předpisy pro prevenci úrazů.

6.1. ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ HLAVNÍHO SVĚTLA

1. Pro zapnutí hlavního světla (100 %) stiskněte tlačítko zap./vyp.
2. Pomocí + a - nastavte světelný tok.
3. Pro vypnutí hlavního světla stiskněte tlačítko zap./vyp.

6.2. SVÍTLNU POUŽÍVEJTE JAKO POWERBANKU

1. Nabíjený přístroj spojte přes nabíjecí kabel s USB přípojem typu-A svítilny.

7. Skladování

Neskladovat s kompletně vybitým akumulátorem. Skladujte při teplotách v rozmezí -10 °C až +40 °C. Neskladujte v blízkosti žiravin, agresivních, chemických substancí, rozpouštědel, vlhkosti a nečistot.

8. Čištění

Před zahájením čištění odpojte od el. sítě. Čistěte mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující chemické látky, alkohol, brusivo nebo rozpouštědla.

9. Technické údaje**9.1. SVÍTLNA**

Světelný tok	100 % - 2000 lm 75 % - 1500 lm 50 % - 1000 lm 25 % - 500 lm 10 % - 200 lm
Doba svícení	2 – 20 h
LED	COB LED
Druhy krytí	IP 67, VCH 07
Teplota barvy	6000 K
CRI	≥ 80
Teplota pracovního prostředí	-10 °C až +40 °C
Akumulátor	Li-Ion 7,3 V, 4000 mAh
Doba nabíjení	5 h

9.2. POWERBANKA

Nabíjecí napětí /proud	5 V, 2 A
Kapacita	4000 mAh

9.3. NAPÁJECÍ ZDROJ

Jmenovité napětí AC	100-240 V AC, 50/60 Hz
Nabíjecí napětí DC /proud	5 V, 2 A

10. Recyklace a likvidace

Svítilna a akumulátor nelikvidujte v komunálním odpadu. Při likvidaci dodržujte místně příslušné předpisy. Svítilna a akumulátor odevzdejte na vhodném sběrném místě.

1. Datos de identificación

Producto

Proyector LED con batería, con batería externa

Versión

01 Traducción del manual de instrucciones original

Fecha de creación

12/2019

2. Avisos generales



Lea, observe y conserve el manual de instrucciones de uso para consultas posteriores, y téngalo siempre a mano.

2.1. SÍMBOLOS Y MEDIOS DE REPRESENTACIÓN



ADVERTENCIA

Identifica un peligro que puede ocasionar la muerte o lesiones graves si no se evita.

3. Seguridad

3.1. INDICACIONES DE SEGURIDAD BÁSICAS

3.1.1. Batería



ATENCIÓN

Fugas de electrolito

Irritaciones en los ojos y la piel por las fugas de electrolito, que es tóxico y corrosivo.

- » Evitar el contacto con los ojos y el cuerpo.
- » En caso de contacto, limpiar inmediatamente la zona afectada con agua abundante, consultar con un médico.

3.2. USO CONFORME A LO PREVISTO

Proyector LED con batería, atenuable, con pie magnético ajustable, indicación del estado de carga, indicación del tiempo de funcionamiento restante y batería externa integrada.

- Apta para el uso industrial y particular.
- Según IP 67, protegida contra el polvo y contra la inmersión temporal.
- Protegida contra golpes según IK 07.

3.3. UTILIZACIÓN INDEBIDA

- No es apta para su uso por parte de niños.
- No utilizar en entornos con riesgo de explosión.
- No exponer al calor intenso, a la luz solar directa ni al fuego.
- No utilizar más en caso de daños en la carcasa.
- No abrir la carcasa.
- No exponer el cable de red al calor, al aceite o a objetos afilados.
- No sustituir la bombilla.

4. Vista general del equipo



① Indicación del estado de carga ② Botón de encendido y apagado ③ Conexión de carga Mini CC ④ Conexión tipo A USB ⑤ Pie magnético ajustable ⑥ Indicación del tiempo de funcionamiento restante ⑦ Indicación del flujo luminoso ⑧ Atenuar la luz principal ⑨ Luz principal

5. Puesta en marcha

5.1. CARGAR LA BATERÍA

✓ La luminaria está apagada.

1. Conectar la lámpara mediante el cable USB con la conexión de carga Mini CC y la red de corriente.
 - » La indicación del estado de carga se ilumina durante el proceso de carga.
 - » El proceso de carga está finalizado cuando todos los LED de la indicación del estado de carga se iluminan con luz roja.

2. Desconecte la lámpara de la red.

6. Manejo

Grupo de riesgo 0 conforme a EN 62471.

⚠ ADVERTENCIA**Peligro de deslumbramiento y de lesión en la retina**

- » No mire jamás directamente al rayo de luz.
- » No dirija el rayo de luz hacia los ojos de personas o animales.
- » En caso de uso comercial, se deberá instruir al usuario en la normativa de prevención de accidentes.

6.1. ENCENDER Y APAGAR LA LUZ PRINCIPAL

1. Accionar el botón de encendido y apagado para apagar la luz principal. (100 %).
2. Ajustar el flujo luminoso con + y -.
3. Accionar el botón de encendido y apagado para apagar la luz principal.

6.2. UTILIZAR LA LÁMPARA COMO BATERÍA EXTERNA

1. Conectar el aparato que se va a cargar mediante el cable de carga con la conexión tipo A USB de la lámpara.

7. Almacenamiento

No almacenar con la batería totalmente descargada. Almacenar a temperaturas de entre -10 °C y +40 °C. No almacenar cerca de sustancias químicas corrosivas, agresivas, disolventes, humedad o suciedad.

8. Limpieza

Desconectar de la red de trabajo antes de iniciar la limpieza. Limpiar con un paño ligeramente húmedo. No utilizar productos de limpieza químicos, con alcohol, abrasivos o con base de disolvente.

9. Especificaciones técnicas**9.1. LUMINARIA**

Corriente de alumbrado	100 % - 2000 lm 75 % - 1500 lm 50 % - 1000 lm 25 % - 500 lm 10 % - 200 lm
Duración de la iluminación	2 – 20 h
LED	COB LED
Clases de protección	IP 67, IK 07
Temperatura de color	6000 K
CRI	≥ 80
Temperatura del entorno de uso	de -10 °C a +40 °C
Batería	Iones de litio 7,3 V, 4000 mAh
Duración de la carga	5 h

9.2. BATERÍA EXTERNA

Tensión de carga/ corriente de carga	5 V, 2 A
Capacidad	4000 mAh

9.3. FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Tensión nominal CA	100-240 V CA, 50/60 Hz
Tensión de carga CC / corriente de carga	5 V, 2 A

10. Reciclaje y eliminación

Linterna y batería No desechar en la basura doméstica. Para el desecho, aplicar las regulaciones específicas de cada país. Linterna y batería, llevar a un punto de recogida adecuado.

1. Données d'identification

Produit
Version
Date de création

Projecteur sans fil à LED avec Powerbank
01 Traduction du manuel d'instructions original
12/2019

2. Remarques générales



Lisez, respectez et conservez le mode d'emploi à des fins de consultation ultérieure, et gardez-le toujours à disposition.

2.1. SYMBOLES ET REPRÉSENTATIONS



AVERTISSEMENT

Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

3. Sécurité

3.1. CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

3.1.1. Batterie



ATTENTION

Fuite d'électrolyte

Risque d'irritations oculaires et cutanées dues à la fuite d'électrolyte toxique et corrosif.

- » Éviter tout contact avec les yeux et le corps.
- » En cas de contact, rincer immédiatement la zone concernée abondamment à l'eau et consulter un médecin.

3.2. UTILISATION NORMALE

Projecteur sans fil à LED à intensité variable, avec base magnétique réglable, indicateur de niveau de charge, indicateur d'autonomie et Powerbank intégré.

- Convient à un usage industriel et privé.
- Protection contre les poussières et une immersion temporaire suivant IP 67.
- Protection contre les chocs suivant IK 07.

3.3. MAUVAIS USAGE RAISONNABLEMENT PRÉVISIBLE

- Ne convient pas à une utilisation par des enfants.
- Ne pas utiliser dans des zones explosibles.
- Ne pas exposer à une chaleur excessive, aux rayons directs du soleil ou à une flamme nue.
- Ne plus utiliser si le boîtier est endommagé.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne pas exposer le câble secteur à la chaleur, à l'huile ou à des objets tranchants.
- Ne pas remplacer l'ampoule.

4. Aperçu de l'appareil



① Indicateur de niveau de charge ② Bouton-poussoir Marche/Arrêt ③ Port de charge mini c.c. ④ Port USB de type A ⑤ Base magnétique réglable ⑥ Indicateur d'autonomie ⑦ Indicateur de flux lumineux ⑧ Gradation de l'éclairage principal ⑨ Eclairage principal

5. Mise en service

5.1. CHARGE DE LA BATTERIE

- ✓ La lampe est éteinte.
- Brancher la lampe sur le port de charge mini c.c. à l'aide du câble de charge et la raccorder au secteur.
 - » L'indicateur de niveau de charge s'allume pendant la charge.
 - » La charge est terminée lorsque toutes les LED de l'indicateur de niveau de charge sont allumées en rouge.
 - Débrancher la lampe du secteur.

6. Utilisation

Groupe de risque 0 suivant EN 62471.

AVERTISSEMENT**Risque d'éblouissement et risque de lésion de la rétine**

- » Ne pas regarder directement le faisceau lumineux.
- » Ne pas diriger le faisceau lumineux vers les yeux de personnes ou d'animaux.
- » En cas d'utilisation professionnelle, l'utilisateur doit être informé conformément au règlement relatif à la prévention des accidents.

6.1. ALLUMAGE ET EXTINCTION DE L'ÉCLAIRAGE PRINCIPAL

1. Appuyer sur le bouton-poussoir Marche/Arrêt pour allumer l'éclairage principal (100 %).
2. Régler le flux lumineux en appuyant sur + ou -.
3. Appuyer sur le bouton-poussoir Marche/Arrêt pour éteindre l'éclairage principal.

6.2. UTILISATION DE LA LAMPE COMME POWERBANK

1. Brancher l'appareil à recharger sur le port USB de type A de la lampe à l'aide du câble de charge.

7. Stockage

Ne pas stocker la lampe avec la batterie complètement déchargée. Stocker à des températures comprises entre -10 °C et +40 °C. Ne pas stocker à proximité de produits corrosifs, agressifs, chimiques ou de solvants ; stocker à l'abri de l'humidité et de la saleté.

8. Nettoyage

Débrancher du secteur avant le nettoyage. Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques, à base d'alcool, abrasifs ou contenant des solvants.

9. Caractéristiques techniques**9.1. LAMPE**

Flux lumineux	100 % - 2 000 lm 75 % - 1 500 lm 50 % - 1 000 lm 25 % - 500 lm 10 % - 200 lm
Durée d'éclairage	2 - 20 h
LED	LED COB
Indices de protection	IP 67, IK 07
Température de couleur	6 000 K
CRI	≥ 80
Température de l'environnement de travail	-10 °C à +40 °C
Batterie	Li-Ion 7,3 V, 4 000 mAh
Durée de charge	5 h

9.2. POWERBANK

Tension/courant de charge	5 V, 2 A
Capacité	4 000 mAh

9.3. BLOC D'ALIMENTATION

Tension nominale c.a.	100-240 V c.a., 50/60 Hz
Tension/courant de charge c.c.	5 V, 2 A

10. Recyclage et mise au rebut

Ne pas jeter Lampe et batterie dans les ordures ménagères. Respecter les réglementations nationales en matière de mise au rebut. Déposer Lampe et batterie dans un centre de collecte approprié.

1. Dati identificativi

Prodotto

Lampada a LED a batteria con power bank

Versione

01 Traduzione del manuale di istruzioni originale

Data di creazione

12/2019

2. Note generali



Leggere il manuale d'uso, rispettarlo, conservarlo per riferimento futuro e tenerlo sempre a portata di mano.

2.1. SIMBOLI E MEZZI DI RAPPRESENTAZIONE



AVVERTENZA

Indica un pericolo che può causare morte o lesioni gravi se non viene evitato.

3. Sicurezza

3.1. AVVERTENZE FONDAMENTALI PER LA SICUREZZA

3.1.1. Batteria



ATTENZIONE

Fuoriuscita di elettroliti

Irritazione degli occhi e della pelle dovuta alla fuoriuscita di elettroliti tossici e corrosivi.

» Evitare il contatto con occhi e parti del corpo.

» In caso di contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua; consultare un medico.

3.2. USO PREVISTO

Lampada a LED a batteria, dimmerabile, con base magnetica regolabile, indicazione dello stato di carica, indicazione della durata residua e power bank integrato.

- Per uso privato e industriale.
- Protezione IP 67 contro polvere e brevi immersioni.
- Antiurto secondo IK 07.

3.3. USO SCORRETTO RAGIONEVOLMENTE PREVEDIBILE

- Non adatta all'uso da parte dei bambini.
- Non usare in aree a rischio di esplosione.
- Tenere lontano da forti fonti di calore, raggi solari diretti o fiamme libere.
- Interrompere l'utilizzo se l'alloggiamento è danneggiato.
- Non aprire l'alloggiamento.
- Tenere il cavo di rete lontano da fonti di calore, olio od oggetti affilati.
- Non sostituire le lampadine.

4. Panoramica dell'apparecchio



① Indicazione dello stato di carica ② Pulsante On/Off ③ Attacco di ricarica Mini-DC ④ Attacco USB tipo A ⑤ Base magnetica regolabile ⑥ Indicazione della durata residua ⑦ Indicazione della corrente d'illuminazione ⑧ Regolazione della luminosità della luce principale ⑨ Luce principale

5. Messa in funzione

5.1. CARICAMENTO DELLA BATTERIA

✓ La lampada deve essere spenta.

1. Collegare la lampada all'attacco di ricarica Mini-DC e alla rete elettrica tramite cavo di carica.

» Durante il processo di ricarica, l'indicazione dello stato di carica rimane accesa.

» La procedura è terminata quando tutti i LED dell'indicazione dello stato di carica rimangono rossi.

2. Scollegare la lampada dalla rete elettrica.

6. Utilizzo

Gruppo di rischio 0 a norma EN 62471.

AVVERTENZA**Pericolo di abbagliamento e lesioni alla retina**

- » Non guardare direttamente il raggio luminoso.
- » Non puntare il raggio luminoso negli occhi di persone o animali.
- » In caso di uso commerciale, l'utilizzatore deve essere istruito secondo le norme antinfortunistiche.

6.1. ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLA LUCE PRINCIPALE

1. Azionare il pulsante On/Off per accendere la luce principale (100%).
2. Regolare la corrente d'illuminazione con + e -.
3. Azionare il pulsante On/Off per spegnere la luce principale.

6.2. UTILIZZO DELLA LAMPADA COME POWER BANK

1. Collegare l'apparecchio da ricaricare mediante cavo di carica all'attacco USB tipo A della lampada.

7. Stoccaggio

Non conservare con la batteria completamente scarica. Conservare a una temperatura compresa tra -10 °C e +40 °C. Non conservare in prossimità di sostanze corrosive, aggressive o chimiche, solventi, umidità e sporcizia.

8. Pulizia

Scollegare dalla rete elettrica prima di procedere con la pulizia. Pulire con un panno leggermente umido. Non utilizzare detersivi chimici, alcolici, abrasivi o a base di solventi.

9. Dati tecnici**9.1. LAMPADA**

Corrente d'illuminazione	100 % - 2000 lm 75 % - 1500 lm 50 % - 1000 lm 25 % - 500 lm 10 % - 200 lm
Durata	2 - 20 h
LED	LED COB
Gradi di protezione	IP 67, IK 07
Temperatura cromatica	6000 K
CRI	≥ 80
Temperatura dell'ambiente di lavoro	da -10 °C a +40 °C
Batteria	Ioni di litio 7,3 V, 4000 mAh
Durata della carica	5 h

9.2. POWER BANK

Tensione di carica / corrente di carica	5 V, 2 A
Capacità	4000 mAh

9.3. ALIMENTATORE

Tensione nominale AC	100-240 V AC, 50/60 Hz
Tensione di carica DC / corrente di carica	5 V, 2 A

10. Riciclaggio e smaltimento

Lampada e batteria Non smaltire nei rifiuti domestici. Osservare le norme locali in materia di smaltimento.
Lampada e batteria Depositare presso un punto di raccolta idoneo.

1. Dane identyfikacyjne

Produkt
Wersja
Data opracowania

Promiennik akumulatorowy LED z powerbankiem
01 Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
12/2019

2. Informacje ogólne



Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i przestrzegać jej oraz zachować ją na przyszłość, przechowując w dostępnym miejscu.

2.1. SYMBOLE I ŚRODKI PREZENTACJI INFORMACJI



OSTRZEŻENIE

Informuje o zagrożeniu, które może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała, jeżeli nie da się go uniknąć.

3. Bezpieczeństwo

3.1. PODSTAWOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

3.1.1. Akumulatory



PRZESTROGA

Wyciekający elektrolit

Podrażnienia oczu i skóry przez wyciekający trujący i żrący elektrolit.

- » Unikać kontaktu z oczami i skórą.
- » W przypadku kontaktu natychmiast przemyć dane miejsce dużą ilością wody.

3.2. UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Ściemniany promiennik akumulatorowy LED z regulowaną podstawą magnetyczną, wskaźnikiem stanu naładowania, wskaźnikiem pozostałego czasu pracy oraz zintegrowanym powerbankiem.

- Przeznaczona do zastosowań przemysłowych i domowych.
- Pyłoszczelna ze stopniem ochrony IP 67; można zanurzać na krótki czas.
- Zabezpieczenie przed uderzeniami według IK 07.

3.3. NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE

- Nie nadaje się do używania przez dzieci.
- Nie używać w obszarach zagrożonym wybuchem.
- Nie wystawiać na działanie wysokiej temperatury, bezpośredniego promieniowania słonecznego ani otwartego ognia.
- W razie uszkodzenia obudowy przerwać eksploatację.
- Nie otwierać obudowy.
- Na narażać kabla sieciowego na działanie wysokiej temperatury, olejów lub ostrych przedmiotów.
- Nie wymieniać sprzętu oświetleniowego.

4. Przegląd części urządzenia



① Wskaźnik stanu naładowania ② Przycisk włączający/wyłączający ③ Przyłącze mini DC do ładowania ④ Przyłącze USB typu A ⑤ Regulowana podstawa magnetyczna ⑥ Wskaźnik pozostałego czasu pracy ⑦ Wskaźnik strumienia światła ⑧ Ściemnianie światła głównego ⑨ Światło główne

5. Uruchamianie

5.1. ŁADOWANIE AKUMULATORA

✓ Lampa jest wyłączona.

1. Podłączyć lampę kablem do gniazdem mini DC do ładowania i siecią elektryczną.
 - » Wskaźnik stanu naładowania świeci się podczas procesu ładowania.
 - » Proces ładowania jest zakończony, gdy wszystkie diody LED wskaźnika stanu naładowania świecą na czerwono.
2. Odłączyć latarkę od zasilania sieciowego.

6. Obsługa

Grupa ryzyka 0 wg EN 62471.

OSTRZEŻENIE**Ryzyko oślepienia i ryzyko uszkodzenia siatkówki oka**

- » Nigdy nie patrzeć bezpośrednio na strumień światła.
- » Nie kierować strumienia światła na oczy ludzi ani zwierząt.
- » W przypadku zastosowania przemysłowego należy przeszkolić użytkownika z zakresu przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom.

6.1. WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ŚWIATŁA GŁÓWNEGO

1. Wcisnąć przycisk włączający/wyłączający, aby włączyć światło główne (100%).
2. Ustawić strumień światła przyciskami + i –.
3. Wcisnąć przycisk włączający/wyłączający, aby wyłączyć światło główne.

6.2. UŻYWANIE LAMPY JAKO POWERBANKU

1. Za pośrednictwem kabla do ładowania podłączyć ładowane urządzenie do gniazda USB typu A lampy.

7. Magazynowanie

Nie magazynować z całkowicie rozładowanym akumulatorem. Przechowywać w temperaturze od -10 °C do +40 °C. Nie przechowywać w pobliżu żrących, agresywnych substancji chemicznych, rozpuszczalników, wilgoci i brudu.

8. Czyszczenie

Przed rozpoczęciem czyszczenia odłączyć od źródła prądu. Czyścić lekko zwilżoną ściereczką. Nie stosować chemicznych środków czyszczących zawierających alkohol, materiałów ściernych ani rozpuszczalników.

9. Dane techniczne**9.1. LAMPA**

Strumień światła	100% - 2000 lm 75% - 1500 lm 50% - 1000 lm 25% - 500 lm 10% - 200 lm
Czas świecenia	2 – 20 h
LED	COB LED
Stopnie ochrony	IP 67, IK 07
Temperatura barwy	6000 K
CRI	≥ 80
Temperatura środowiska pracy	od -10 °C do +40 °C
Akumulatory	Litowo-jonowe 7,3 V, 4000 mAh
Czas ładowania	5 h

9.2. POWERBANK

Napięcie/prąd ładowania	5 V, 2 A
Pojemność	4000 mAh

9.3. ZASILACZ

Napięcie znamionowe AC	100-240 V AC, 50/60 Hz
Napięcie/prąd ładowania DC	5 V, 2 A

10. Recykling i utylizacja

Lampa i akumulator nie wyrzucać z odpadami komunalnymi. Przestrzegać krajowych przepisów w zakresie utylizacji. Lampa i akumulator dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki.

The logo for 'Garant' is displayed in a white, rounded rectangular box. The word 'Garant' is written in a bold, white, sans-serif font. The background of the entire page is a dark blue gradient with faint technical drawings of gears and mechanical parts. A solid orange horizontal bar is located at the bottom of the page.

Garant

Manufacturer
Hoffmann Supply Chain GmbH
Poststraße 15, 90471 Nuremberg, Germany
www.hoffmann-group.com